

# 香港環境卓越大獎

Hong Kong Awards for Environmental Excellence

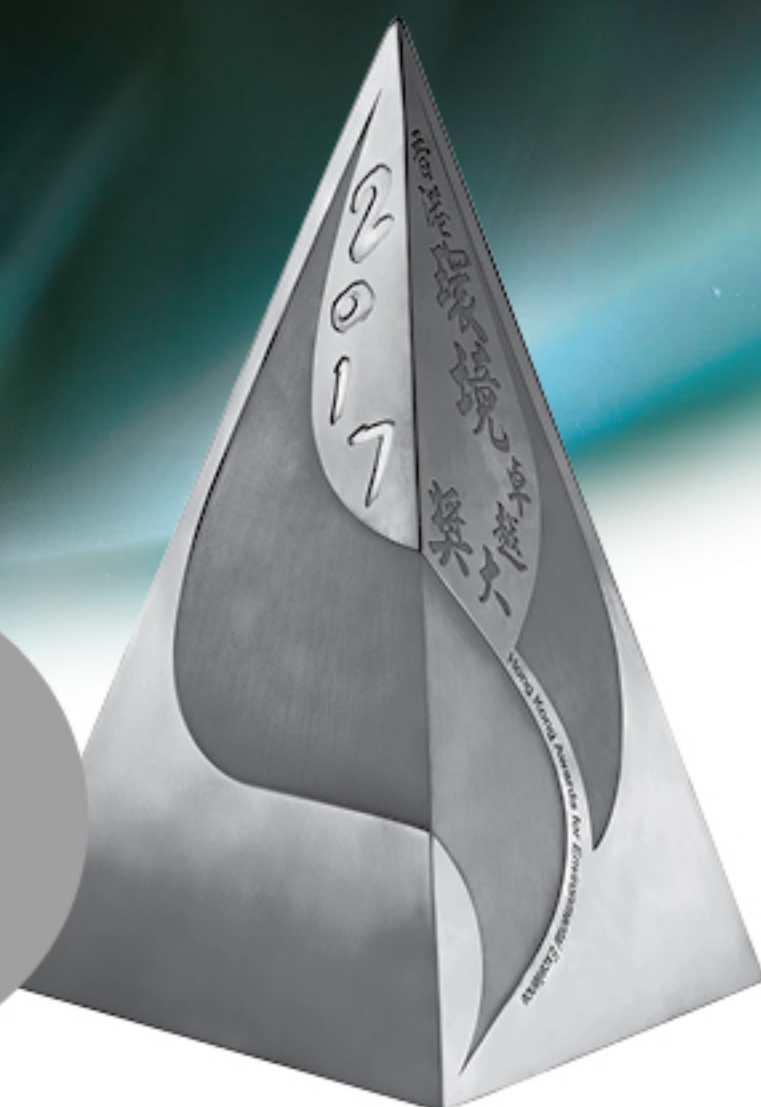


Where food lovers meet  
flame cooking!

香港中華煤氣有限公司 — 名氣廊

The Hong Kong and China Gas Company Limited -  
Flame at Towngas Avenue

銀獎  
Silver  
Award



餐飲業  
Restaurants

名氣廊秉承煤氣公司對環境和企業社會責任的宗旨，透過煤氣公司自身研發的節能爐具和多項環保措施，減少餐廳的能源消耗和碳排放，並積極向所有持分者宣揚可持續餐飲及環保的理念。

Flame at Towngas Avenue strives to adhere to the principles of environmental protection and corporate social responsibility laid down by Towngas. In order to reduce energy consumption and carbon emission, the Restaurant has installed self-developed energy-saving kitchenware and implemented various green initiatives. The Restaurant also actively promotes the concept of sustainable dining and eco-friendliness to all stakeholders.



安裝煤氣公司研發的涼廚系列廚具，如蒸爐及洗碗機，以減少消耗煤氣。

Installing kitchenware under the Towngas Green Kitchen series such as steam oven and dish-washing machine to reduce towngas consumption.



透過向自攜容器購買外賣午餐的顧客提供現金折扣，及以半價為堂食顧客提供飲料，鼓勵顧客減少使用即棄容器。

Providing cash rebate to customers who bring their own containers for lunch takeaways and offering half-priced drinks to customers who choose to dine in the Restaurant as an encouragement for reducing the use of disposable containers.



為兒童舉辦工作坊，讓他們親身體驗烹飪，從而明白環保概念。

Organising "Summer Little Chef Class" to introduce the concept of "Green Cooking" to children through hands-on cooking experience.